

# Le français et l'enseignement bilingue

par Doina Spița

Située dans un espace géo-politique privé pendant des décénies d'un contact normal avec le reste du monde, la Roumanie a essayé de développer, à partir de 1990, une politique linguistique adaptée aux nouvelles coordonnées du pays. Parmi les programmes mis en place, le développement de l'enseignement bilingue, objectif éducationnel et interculturel dérivé de la logique de perspective de l'intégration européenne.

Le Lycée National de Iași, parmi les premiers à avoir lancé un tel programme, se proposait d'assurer aux jeunes, par le biais des langues étrangères, des compétences générales supérieures pour une intégration socio-professionnelle compétitive; élargir l'espace de connaissances d'autres cultures ainsi que d'autres modèles d'existence, repères possibles dans la projection de l'avenir individuel et collectif: modifier le

comportement social dans le sens de la tolérance et contre les extrémismes idéologiques etc.

La mise en place du programme national a parcouru plusieurs étapes. Les démarches évaluatives ont permis de constater un consensus appréciatif encourageant de la part des bénéficiaires (élèves et parents), mais aussi des difficultés.

Leur analyse lucide, après plus de cinq ans d'expérience, se doit de prendre en compte, bien au delà des slogans, les objectifs envisagés initialement, mais aussi la dynamique, tout comme les pesanteurs de notre système éducatif, pour aboutir à une solution qui soit en même temps adaptable à la demande du public, aux exigences des standards contemporains, voire aux impératifs du progrès.